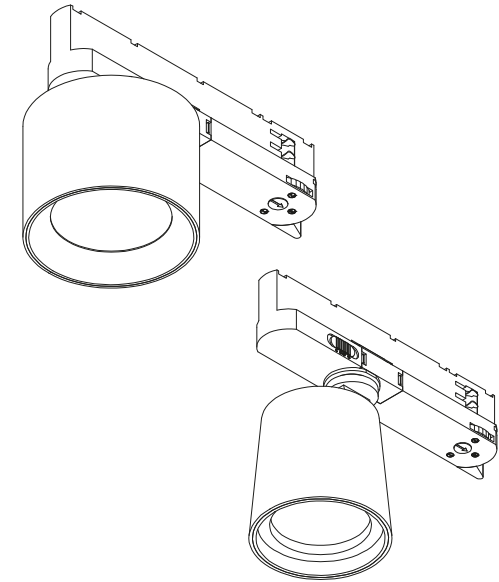


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portalamпада a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодіодні світильники / UK Світлодіодний світильник / BG LED осветително тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvetno telo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորողային լամպ / AZ LED işıq / KA LED საბათი განიბნებელი / KK Жарықдиодты шам / KY Жарықдиодду шамчырак / TG Фурнитураи LED / TK LED sazlavij / UZ LED fittinglar:

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti: / HU Ez a termék energiahatékonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase efikasnosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es: / ET Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkte yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / BE Гэты прадукт змяшчае крыніцу святла класа энергаэфектыўнасці: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti: / MK Ovoj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti: / AM Էներգիայի օգտագործման արդյունավետության դասի լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს ზრუნველობა იზიარებს ენერგიის ეფექტურობის კლასის ნიშნის მქონე ნივთს: / KK Бұл өнімде қуан үнемдеу санатындағы шам бар: / KY Бұл өнүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү класстагы жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти макуру дорри манбаи нури дараҷаи самаранокии энергия мебошад: / TK Bu öнімde yağıylik çeşmesi eneryija netjelligi bar: / UZ Ushbu mahsulot eneryija samaradorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:



XLD-EXPO15W-CCT-00	15 W	1500 lm	420 g	
XLD-EXPO15W-CCT-10				
XLD-EXPO30W-CCT-00	30 W	3000 lm	530 g	
XLD-EXPO30W-CCT-10				
XLD-EXPO40W-CCT-00	40 W	4000 lm	710 g	
XLD-EXPO40W-CCT-10				
XLD-LUM15W-CCT-00	15 W	1500 lm	470 g	
XLD-LUM15W-CCT-10				
XLD-LUM24W-CCT-00	24 W	2400 lm	600 g	
XLD-LUM24W-CCT-10				

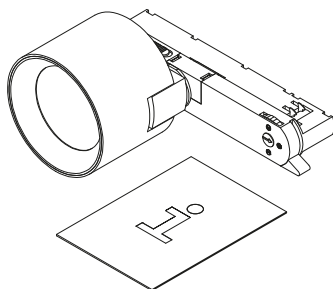
XLD-EXPO15W-CCT-00	XLD-EXPO15W-CCT-00-EZS	
XLD-EXPO15W-CCT-10	XLD-EXPO15W-CCT-00-EZS	
XLD-LUM15W-CCT-00	XLD-EXPO15W-CCT-00-EZS	
XLD-LUM15W-CCT-10	XLD-EXPO15W-CCT-00-EZS	
XLD-EXPO30W-CCT-00	XLD-EXPO30W-CCT-00-EZS	
XLD-EXPO30W-CCT-10	XLD-EXPO30W-CCT-00-EZS	
XLD-EXPO40W-CCT-00	XLD-EXPO40W-CCT-00-EZS	
XLD-EXPO40W-CCT-10	XLD-EXPO40W-CCT-00-EZS	
XLD-LUM24W-CCT-00	XLD-EXPO30W-CCT-00-EZS	
XLD-LUM24W-CCT-10	XLD-EXPO30W-CCT-00-EZS	

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindex: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produktu indeksas: / LV Produkta indekss: / ET Indice do produktu: / PT Índice do produto: / BE Indeks prdukty: / UK Індекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Индекс на производ: / MO Index produs: / AM Լուսավորիչի ինդեքս: / AZ Məhsul indeks: / KA ზრუნველობის ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулоти: / TK Harit görkezijisi: / UZ Mahsulot indeksi:

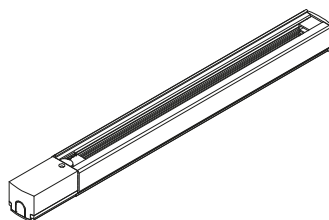
PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Indeks krynicy svetla: / UK Індекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SRP Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Индекс на извор на светлина: / MO Index sursă de lumină: / AM Լույսի աղբյուրի ինդեքս: / AZ Իşıq mənbəyini indkss: / KA ნიშნის მქონე ნივთის ინდექსი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагынын индекси: / TG Индекси манбаи нури: / TK Yağıylik çeşmesinin görkezijisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

del prodotto. / **IT** Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / **RO** Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / **LT** Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametrų. / **LV** Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / **ET** Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / **PT** Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / **BE** Paramètres kryničios svetla moguće značajno odnose se od parametara proizvoda. / **UK** Параметри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / **BG** Параметри на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / **SL** Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / **BS** Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / **SRP** Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / **SR** Parametri izvora svetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / **MK** Parametrite na izvorot na svetlina može značajno da se razlikuvaat od parametrite na proizvodot. / **MO** Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / **AM** Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են զգալիորեն տարբերվել արտադրողի պարամետրերից: / **AZ** Işıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / **KA** სინათლის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს პროდუქტის პარამეტრებისგან. / **KK** Жарык көзінің параметрлері өсі өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / **KY** Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / **TG** Параметрихи манбаи нур метавонанд аз параметрихи махсусот ба таъри назаррас фарқ кунанд. / **TK** Yağtylyk çeşmesinin parametrləri önümin parametrlərindən ep-esli tapawutlanyp biler. / **UZ** Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

PL Skład zestawu / **EN** This set consists of / **DE** Bestandteile des Sets / **RU** Состав набора / **CS** Složení soupravy / **SK** Zloženie súpravy / **HU** A készlet tartalma / **HR** Sastav kompleta / **FR** Composition du kit / **ES** Composición del kit / **IT** Contenuto del kit / **RO** Setul include / **LT** Linkinio turinys / **LV** Komplekta sastāvs / **ET** Komplekti komponendid / **PT** O conjunto inclui / **BE** Sestava kompleta / **UK** Склад комплекту / **BS** Sastav kompleta / **SRP** Sastav kompleta / **SR** Sastav kompleta / **MK** Sastavot na setot / **MO** Setul include: / **AM** Հավաքածուի կազմը / **AZ** Bu dəstə aşağıdakılardan ibarətdir: / **KA** ეს ბაჭყბი შემდეგში / **KK** Қорытағы жиынтық құрамы / **KY** Топломдун курамы / **TG** Маҷмуи мазкур аз инҳо иборат аст / **TK** Bu toplam öz içine alır / **UZ** Ushbu to'plam quyidagilardan iborat

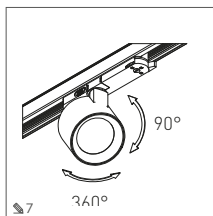
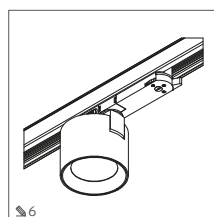
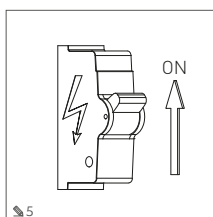
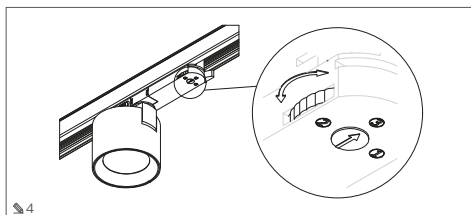
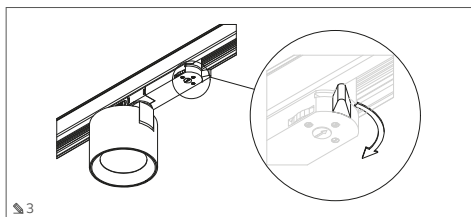
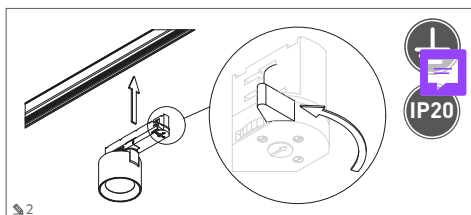
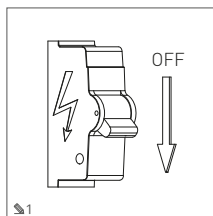


PL Akcesoria / **EN** Accessories / **DE** Zubehör / **RU** Аксессуары / **CS** Příslušenství / **SK** Príslušenstvo / **HU** Tartozék / **HR** Pribor / **FR** Accessoires / **ES** Accesorios / **IT** Accessori / **RO** Accesorii / **LT** Priedai / **LV** Piederumi / **ET** Lisandid / **PT** Acessórios / **BE** Аксэсары / **UK** Аксесуари / **BG** Аксесоари / **SL** Dodatki / **BS** Pribor / **SRP** Pribor / **SR** Pribor / **MK** Додатоци / **MO** Accesorii / **AM** Արքայտախրներ / **AZ** Aksessuarlar; / **KA** აქსესუარები / **KK** Қосалқы жабдықтар / **KY** Шаймандар / **TG** Лавозимот / **TK** Goşmaça enjamlar / **UZ** Aksessuarlar

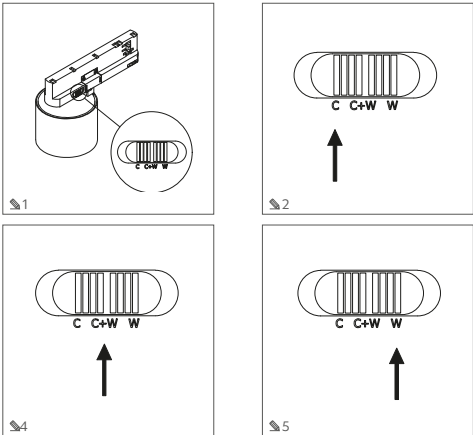


PL Instrukcja montażu / **EN** Assembly instruction / **DE** Montageanleitung / **RU** Инструкция по установке / **CS** Montážní návod / **SK** Montážna príručka / **HU** Rögzítési útmutató / **HR** Upute za montažu / **FR** Instruction de montage / **ES** Manual de montaje / **IT** Istruzioni di montaggio / **RO** Instrucțiuni de montaj / **LT** Montavimo instrukcija / **LV** Montāžas instrukcija / **ET** Paigaldamise juhend / **PT** Instruções

de montagem / **BE** Инструкција зборки / **UK** Інструкція з установки / **BG** Инструкция за монтаж / **SL** Navodila za montažo / **BS** Upute za montažu / **SRP** Uputstva za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **MK** Uputstva za sobiranje / **MO** Instrucțiuni de montaj / **AM** Տնյայնքսկննի հրահանգներ / **AZ** Montaj talimatı / **KA** აწყობის ინსტრუქცია / **KK** Орыату нұсқаулары / **KY** Орыотуу боюнча нускамалар / **TG** Дастурамали васлкунй / **TK** Gurnama görkermesi / **UZ** Yig'ishga oid ko'rsatma:



PL Funkcje dodatkowe: / EN Additional functions: / DE Zusatzfunktionen: / RU Дополнительные функции: / CS Další funkce: / SK Dodatočné funkcie: / HU További funkciók: / HR Dodaje značajke: / FR Fonctions supplémentaires: / ES Características adicionales: / IT Caratteristiche aggiuntive: / RO Caracteristici suplimentare: / LT Papildomos funkcijos: / LV Papildu funkcijas: / ET Lisafunktsioonid: / PT Características adicionais: / BE Додатковыя функцыі: / UK Додаткові функції: / BG Допълнителни функции: / SL Dodatne funkcije: / BS Dodaje značajke: / SRP Dodatne funkcije: / SR Додатне функције: / MK Дополнителни функции: / MO Caracteristici suplimentare: / AM Լրացուցիչ ֆունկցիաներ: / AZ Əlavə funksiyalar: / KA დამატებითი ფუნქციები: / KK Қосымша функциялары: / KY Кошумча мүмкүнчүлүктөр: / TG Ҳусусияти иловагӣ: / TK Gosmaça häsiýetleri: / UZ Qo'shimcha funksiyalar:



Mode	
C	3000 K
C+W	4000 K
W	6400 K

PL Przełącznik DIP-Switch na zasilaczu decyduje o wartości prądu wyjściowego zasilacza i tym samym o mocy z jaką pracują diody LED. Na obudowie zasilacza podane są wartości prądu wyjściowego i odpowiadające im ustawienia przełącznika DIP-Switch.

EN The DIP-Switch on LED driver determines the value of output current of LED driver and thus the power at which the LEDs operate. The output current values and the corresponding DIP-switch settings are indicated on the LED driver body.

DE Der DIP-Schalter am Netzteil bestimmt den Ausgangsstrom des Netzteils und damit die Leistung, mit der die LEDs betrieben werden. Der Wert des Ausgangsstroms und die entsprechenden Einstellungen des DIP-Schalters sind auf dem Gehäuse des Netzteils angegeben.

RU DIP-Switch на блоке питания определяет значение выходного тока блока питания и, следовательно, мощность, с которой работают светодиоды. На корпусе блока питания указаны значения выходного тока и соответствующие им настройки DIP-Switch.

CS Přepínač DIP-Switch na napájecím zdroji určuje výstupní proud zdroje, a tím i příkon, při kterém LED diody pracují. Hodnoty výstupního proudu a odpovídající nastavení přepínače DIP-Switch jsou uvedeny na krytu napájecího zdroje.

SK Přepínač DIP-Switch na napájacom zdroji určuje hodnotu výstupného prúdu napájacieho zdroja, a teda aj výkon, pri ktorom LED diody pracujú. Na kryte napájacieho zdroja sú uvedené hodnoty výstupného prúdu a im zodpovedajúce nastavenia prepínača DIP-Switch.

HU A tápegységben található DIP-kapcsoló határozza meg a tápegység kimeneti áramát, és így a LED-ek működési teljesítményét. A kimeneti árammennyiség és a megfelelő DIP-kapcsoló beállítási a tápegység házán vannak feltüntetve.

HR DIP-sloпка na napajanju određuje izlaznu struju napajanja, a time i snagu LED lampica. Vrijednosti izlazne struje i odgovarajuće postavke DIP-slopkе naznačene su na kućištu napajanja.

FR Le commutateur DIP de l'alimentation détermine le courant de sortie de l'alimentation, et par conséquent la puissance à laquelle les LED fonctionnent. Les valeurs du courant de sortie et les réglages correspondants des commutateurs DIP sont généralement indiqués sur le boîtier de l'alimentation.

ES El interruptor DIP-Switch de la fuente de alimentación determina la corriente de salida de la fuente de alimentación y, por tanto, la potencia con la que funcionan los LED. Los valores de corriente de salida y los correspondientes ajustes del interruptor DIP-Switch se indican en la carcasa de la fuente de alimentación.

IT Il DIP-Switch sull'alimentatore determina la corrente di uscita dell'alimentatore e quindi la potenza di funzionamento del LED. I valori della corrente di uscita e le corrispondenti impostazioni del DIP-Switch sono indicati sull'involucro dell'alimentatore.

RO Comutatorul DIP de la sursa de alimentare determină curentul de ieșire al sursei de alimentare și, prin urmare, puterea la care funcționează LED-urile. Valorile curenților de ieșire și setările corespunzătoare ale comutatorului DIP sunt indicate pe carcasa sursei de alimentare.

LT Maitinimo šaltinio DIP-Switch jungiklis nustato maitinimo šaltinio išeimo srovę ir, atitinkamai, šviesos diodų ryškumą. Išeimo srovės ribos ir jas atitinkantis DIP-Switch jungiklio nustatymai nurodyti ant maitinimo šaltinio korpuso.

LV Barošanas avota DIP-Switch slēdzis nosaka barošanas avota izejas strāvas vērtību un līdz ar to arī jaudu, ar kādu darbojas gaismas diodes. Izejas strāvas vērtības un atbilstošie DIP-Switch slēdža iestatījumi ir norādīti uz barošanas avota korpusa.

ET Toiteallika DIP-lüliti määrab toiteallika väljundvoolu väärtuse ja seega ka võimsuse, millega

LED-üld töötab. Väljundvoolu väärtused ja neile vastavad DIP-lüliti seadistused on märgitud toiteallika korpusel.

PT O interruptor DIP-Switch na fonte de alimentação determina a corrente de saída da fonte de alimentação e, por conseguinte, a potência com que os LEDs funcionam. Os valores da corrente de saída e as definições do interruptor DIP-Switch correspondentes estão indicados na caixa da fonte de alimentação.

BE DIP-пералючальнік на крыніцы харчавання вызначае велічыню выхаднога току крыніцы харчавання і, адпаведна, магутнасць, пры якой працуюць святлодыёды. Значэнні выхаднога току і адпаведныя настройкі DIP-пералючальніка вызначаны на корпусе крыніцы сілкавання.

UK DIP-Switch на блоці живлення визначає значення вихідного струму блоку живлення і, отже, потужність, з якою працюють світлодіоди. На корпусі блоку живлення вказані значення вихідного струму і відповідні ім Налаштування DIP-Switch.

BG DIP-превключавател на захранването определя стойността на изходния ток на захранването и следователно мощността, при която работят светодиодите. Стойностите на изходния ток и съответните настройки на DIP-превключателя са посочени върху корпуса на захранващия блок.

SL S stikalom DIP-Switch na napajalniku določite izhodni tok napajalnika in s tem moč, s katero delujejo diode LED. Vrednosti izhodnega toka in ustrezne nastavitve stikala DIP-Switch so navedene na hišju napajalnika.

BS DIP-prekidač na napajanju određuje izlaznu struju napajanja, a time i snagu LED lampica. Vrijednosti izlazne struje i odgovarajuće postavke DIP-prekidača naznačene su na kućištu napajanja.

SRP Od DIP-Switch prekidača na punjaču zavisi vrijednost izlazne struje punjača, isto kao i snaga kojom sijaju LED diode. Na kućištu punjača navedena je vrijednost izlazne struje, isto kao i odgovarajuće podešavanja DIP-Switch prekidača.

SR DIP-prekidač na izvoru napajanja određuje vrijednost izlazne struje izvora napajanja, a samim tim i snagu na kojoj LED diode rade. Vrednosti izlazne struje i odgovarajuće postavke DIP-prekidača su naznačene na kućištu izvora napajanja.

MK DIP-prenekivač za napajanje a određuje vrijednost na izlaznata struja na napajavañem i so samo to i moćnoća na koja rabaotat LED diode. Vrednoštie na izlaznata struja i soodvetnoštie postavki na DIP-prenekivač so oznani na kućištie za napajavañe.

MO Comutatorul DIP-Switch de pe sursa de alimentare determină valoarea curentului de ieșire al sursei de alimentare și, prin urmare, puterea la care funcționează LED-urile. Valorile curenților de ieșire și setările corespunzătoare ale comutatorului DIP-Switch sunt indicate pe carcasa sursei de alimentare.

AM Էներգամատակարարման միասնան DIP-սլայդիդը որոշում է էլեկտրամատակարարման լարային հոսանքը և, հետևաբար, LED-նրի իզդրությունը: Լարային հոսանքի արժեքները և համապատասխան DIP-սլայդիդի կարգավորումները նշված են էլեկտրամատակարարման պատկանի վրա:

AZ Qida blokundakı DIP-Switch dəyişdirici açarı qida blokunun çıxış cərəyanının dəyərini və buna görə də LED-lərin işlədiyi gücü müəyyən edir. Qida blokunun korpusunda çıxış cərəyanının dəyərləri və DIP-Switch dəyişdirici açarın uyğun sazlamaları göstərilir.

KA კვების წყაროს ჩართვის DIP-ჩართველი განსაზღვრავს კვების წყაროს გამომავალ დენის მნიშვნელობას და, შესაბამისად, სიმძლავრეს, რომლითაც მუშაობს LED-ები. გამომავალი დენის მნიშვნელობები და შესაბამისი DIP-Switch პარამეტრები მითითებულია ელექტრომომარაგების კორპუსზე.

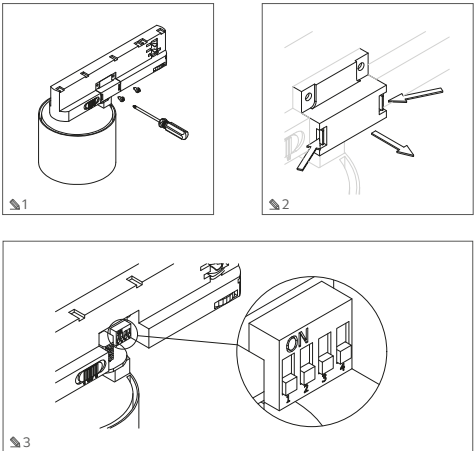
KK Көрөктендіру блогындағы DIP-Switch ауыстырып қосқышы көрөктендіру блогының шығыс тогының және, сәйкес келгенде, жарық диодтар жұмыс істейтін қуаттың мәнін айқындайды. Көрөктендіру блогының корпсында шығыс тогының мәндері мен DIP-Switch ауыстырып-қосқышының оған сәйкес келетін баптаулары көрсетілген.

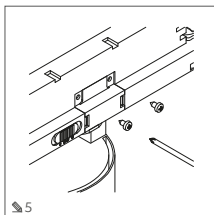
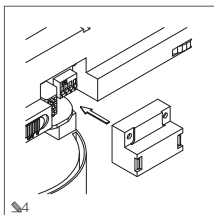
KY DIP-энергия менен камсыздоон күйүлгүз электр менен жабдуунун чыгыш токун жана ошентип светтодиоддордун күүчүн аныктайт. Чыгуу токунун маанилери жана тешешуу DIP-Switch орнотулары электр менен жабдуу корпусунда көрсөтулгөн.

TG Калиди DIP дар манбаи барқ чарами баромади манбаи ба аз ин рӯ қудратеро, ки дар он чароғи диодӣ кор мекунад, муайян мекунад. Қиматҳои ҷараёни баромад ва танзимоти муфотики калиди DIP дар корпуси таъминоти барқ нисбатан дода шудаанд.


TK Enerjiya üpjünçiligindeki DIP switch enerjiya üpjünçiliginin çykyan togyuny kesgitleyär we şeýlekide LED-ň işleýän kuwwatynygy kesgitleyär. Çykyan togyr gymmaty we degişli DIP-Switch kadalaşdymalary toň üpjünçiliginin öýlere ýerleşdirilmeginde görkezilendir.

UZ Quvvat manbaidagi DIP-Switch tugmasi quvvat manbaining chiqish oqimining qiymatini va shuning uchun LEDlar ishlaydigan quvvatini aniqlaydi. Quvvat manbai korpusida chiqish oqimining qiymatlari va ularga mos keladigan DIP-Switch sozlamalari ko'rsatilgan.





PL Nie wolno ustawić większego prądu niż podany w tabeli poniżej: / EN Do not set current higher than that given in the table below: / DE Die Stromleistung darf nicht höher eingestellt werden als in der nachstehenden Tabelle angegeben: / RU He устанавливайте больший ток, чем указано в таблице ниже: / CS Nenastavte vyšší proud, než je uvedeno v tabulce níže: / SK Nesme sa nastaví vyšší prúd, ako je uvedený v tabuľke nižšie: / HU Ne állítsa az árammennyiséget magasabba, mint ami az alábbi táblázatban szerepel: / HR Nemojte postavljati struju veću od navedene u donjoj tablici: / FR Ne pas régler un courant supérieur à celui indiqué dans le tableau ci-dessous: / ES No ajuste una corriente superior a la indicada en la tabla siguiente: / IT Non impostare una corrente superiore a quella indicata nella seguente tabella: / RO Nu setați un curent la o valoare mai mare decât este indicat în tabelul de mai jos: / LT Negalima nustatyti didesnės srovės nei nurodyta toliau esančioje lentelėje: / LV Neiestatiet lielāku strāvu par to, kas norādīts zemāk esošajā tabulā: / ET Ärge seadke suuremat voolu, kui on märgitud allolevas tabelis: / PT Não configure a corrente para um valor superior ao especificado na tabela abaixo: / BE Ne dazvelačte užsteldavimą žinaneį tokiu vyšį už vyznacnąę ū tabulcų žiņķā: / UK Не встановлюйте більший струм, ніж зазначено в таблиці нижче: / BG Не настройвайте повисок ток от посочения в таблицата по-долу: / SL Ne nastavljajte večjeje toka od tistega, ki je naveden v spodnji tabeli: / BS Nemojte postavljati struju veću od navedene u donjoj tabeli: / SRP Zabranjeno je podešavanje snažnije struje od one navedene u tabeli ispod: / SR He postavljajte veću struju od one date u tabeli ispod: / MK He sme da se postavaa povisoko napoluvanje od navedenoto na poniska tabela: / MN Nu setați un curent mai mare decât cel indicat în tabelul de mai jos: / AM Մի սահմանից հիսսարկ ավելի բարձր, բաւ կէպէս չ ստորկ բերկաւ աղկաւակրկ: / AZ Aşağıdakı cədvəldə göstəriləndən daha yüksək cərəyan tətbiq etmək olmaz: / KA არ დაყენებთ უფრო მაღალ ელენ, ვიდრე ეს მოითხოვებული ჯგუფით მოცემულ ცხრილშია: / KK Tömenidki kestejere körsetilgenen geri ülken toktı belirlenme bolmaydı: / KY Toktu tömenük tablicada körsetülendän joguru köybönüz: / TG Çarəni bəlandırlasda on ki dir çadvalı erə nihsən dola şuad şuad mükərrar nəqudə: / TK Aşağıdaki tablisada görkezilendikdən yökary toky kadalaşdırmaly däl: / UZ Siz quyidagi jadvalda ko'rsatilganidan ko'proq oqim o'ratolmaysiz:

	Imax mA
XLD-EXP015W-CCT-00	350
XLD-EXP015W-CCT-10	350
XLD-EXP030W-CCT-00	750
XLD-EXP030W-CCT-10	750
XLD-EXP040W-CCT-00	1000
XLD-EXP040W-CCT-10	1000
XLD-LUM15W-CCT-00	350
XLD-LUM15W-CCT-10	350
XLD-LUM24W-CCT-00	600
XLD-LUM24W-CCT-10	600

PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochrony oszczędności energii jest podłączone do uzemiaenia! / EN This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection!

DE Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden! / RU Устройство, изготовленное в первом классе защиты, обязательно должно быть подключено к заземлению! / CS Zařizení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění! / SK Zariadenie vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu! / HU Az 1. érintésvédelemi osztály szerűt végrehajtott készüléket mindenképpen le kell földelni! / HR Uredaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / FR Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre! / ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección este conectado a la tierra! / IT Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra! / RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / LT Prietaisas pagamintas pirmosje apsaugos klasėje būtinai turi būti prijungtas prie žemėjimo! / LV Iericeis, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienotai pie zemei! / ET Seade on testitud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / PT O aparelho executado na primeira classe de protecção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra! / BG Прилад, изработен в пършм класе зхвоти ад паражения електричньм токам, павина бийч абавязкова падлчана да заземление! / UK Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений

PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / EN For indoor use only / DE Nur für den Innenbereich geeignet / RU Для использования только внутри помещений / CS Pro použití pouze uvnitř místnosti / SK Na používanie iba v interiéri / HU Kizárólag beltéri használatra / HR Koristiti samo u zatvorenom prostoru / FR Prévu uniquement pour intérieur / ES Solo para el uso en interiores. / IT Destinato esclusivamente ad uso interno / RO Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / LT Skirta naudoti tik patalpų viduje / LV Tikt izmantošanai iekšējās. / ET Ainult hoonesiseseks kasutamiseks / PT Para uso só em interiores / BG Можна вънршотуваща тольк вътрешни памияшканъй / UK Для використання тільки всередині приміщення / BG За използване само на закрито / SL Za uporabo samo znotraj prostorov / BS Za korištenje samo unutar prostorija / SRP Za upotrebu samo unutar prostorija / SR Za upotrebu samo unutar prostorija / MK Za korištenje samo vnatre u prostorija / MO Se utilizează doar în interiorul încăperilor / AM Միայն ներքին օգտագործման համար: / AZ Yalnız qapalı məkəndə istifadə edilə bilər. / KA შიგნითადაა გამოყენებული. / KK Tek içte kullanılmalıdır. / TG Танҳо барои истифодаи дохилӣ. / TK Diye içerde kullanılmıy. / UZ Faqat ichkarida foydalanish uchun.

do zaemleniya! / BG Устройство от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземляване! / SL Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev. / BS Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / SRP Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / SR Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje. / MK Uredite napraveri mo prva klasa na zaštita zadolženiteno moraat da imaat zemjeno povzuvanje! / MO Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare! / AM Արտադրված ապարատնայնության դասում արտադրված սարքը պետք է իրականացվի լիկի: / AZ Bu cihaz 1-ci dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilib və məcburi topraqla tələb edir! / KA ეს მოწყობილობა მუშაობისა რეგულირების დავის 1-ლი კლასის მოწყობილობაა, რომლისიც საჭიროებს საკვლელებული დამაკვ დაბნენისა: / KK Birinci koruyucu klasından quruluşu jerge tuiyaktıyaya kerək! / KY Birinchi koroo klasından chıyargılan tuzumik jerdetılmalıy kerək! / TG Asobbi mazkur kamchi asobbi darachani 1-ni mukhofizati tarxrezy şuadast, ki paviyasti xatimi mukhofizatiyandani zamimiro metaladab! / TK Bu enjam, hökməny gorag toprak birkimesini talap edýän 1-nji synp gorag enjamy hökmünde döredildi! / UZ Ushbu qurilma 1-darajali himoya sinfi jihozi sifatida ishlab chiqilgan va majburiy himoyalovchi yerga ulanishi talab qiladi!

IP20 EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. / DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. / RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. / CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech. / SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kapalin. Používajte iba na suchých miestach. / HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja. / HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima. / FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs. / ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. / IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. / RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / LT Produktas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose. / LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās. / ET Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimete. Kasutada ainult kuivades kohtades. / PT O Produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas. / BG Върхът не е устойчив до въздействието на вода или други течности. Употребявайте го в сухи места. / UK Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях. / BG Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места. / SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljajte samo v suhim prostorih. / BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima. / SRP Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima. / SR Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima. / MK Proizvodot ne se sprotivastuvaa na voda ili drugi tenčnosti. Uopotrebuvajete samo na suvi mesta. / „MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / AM Արտադրված դիմապակն չէ ջրի կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործիր միայն չոր վայրերում: / AZ Məhsul suya və ya digər mayelərlə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin. / KA შიგნითადაა გამოყენებული და სხვა სითხეების მიმართ მუდგვი. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში. / KK Buñ bilyñ suya nemese başqa sıyıqlyktarta tüzimdi emes. Tek kuraq jерлерде қолданңыз. / KY Ənüm suya jе başıa suıylyktarta turyuktu эмes. Kuraq jерлерде гана қолдонулушу керек. / TG Маҳсулоті мазукур зидди об ва дигар моёмоё немес. Танҳо дар ҷойҳои хуш истифода баред. / TK Önüm suya ya-ba deydiki suuylyklarga cıdamly dıdır. Diñe quru çerlerde ulanyly. / UZ Mahsulot suv yoki boshqa suyuqliklarga chidamli emas. Faqat quruq joylarda foydalaning.



such a way that there is no possibility of looking at the fixture for extended periods of time, from a distance closer than the one given below (d_{thr}).

DE Blicken Sie nicht auf eine Licht in Betrieb befindliche Lichtquelle. Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass sie nicht aus einem Abstand betrachtet werden kann, der kleiner ist, als der unten angegebene (d_{thr}).

RU Не смотрите на включенный источник света. Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы не было необходимости длительно всматриваться в светильник с расстояния ближе, чем указано ниже (d_{thr}).

CS Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje. Světadlo by mělo být umístěno tak, abychom se vyhnuli nutnosti přímého pohledu do světla ze vzdálenosti kratší, než je uvedeno níže (d_{thr}).

SK Nepozeraťe sa priamo do zapnutého zdroja svetla. Svetládo musí byť umiestnené tak, aby nebolo predpokladané dlhšie pozeranie sa do svetladiť zo vzdialenosti menšej než nižšie uvedená (d_{thr}).

HU Ne nézzén közvetlenül a működésben lévő fényforrásra. A lámpatestet úgy helyezze el, hogy ne nézzék hosszabb ideig az alábbiakban meghatározott távolságoknál közelebből (d_{thr}).

HR Ne zрите u izvor svetla dok uredaj radi. Rasvjetno tijelo mora biti postavljeno tako da nije predviđeno njegovo gledanje za dužle vrijeme s udaljenosti bliže od niže navedene (d_{thr}).

FR Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée. Le luminaire doit être positionné de telle sorte que l'on ne puisse pas regarder le luminaire d'une distance plus proche que la distance indiquée ci-dessous (d_{thr}).

ES No mire a la fuente de luz en funcionamiento. El foco debe instalarse de modo que una mirada prolongada en el mismo no sea posible desde una distancia inferior a la indicada a continuación (d_{thr}).

IT Non guardare fissi la sorgente di luce accesa. L'apparecchio di illuminazione deve essere posizionato in modo tale che non si possa guardare per un tempo prolungato da una distanza più vicina di quanto previsto qui di seguito (DTHR).

RO Nu priviți direct sursa de lumină. Corpul de iluminat trebuie instalat astfel, încât privirea să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat o perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos (d_{thr}).

LT Nežiūrėti į veikiančią šviesos šaltinį. Šviestuvus turi būti įrengtas taip, kad nėra numatomas ilgas žiūrėjimas į šviestuvą iš artimosios atstumo, nei nuorodyta toliau (d_{thr}).

LV Nedrīkst raudzīties uz gaismas avotu tā darības laikā. Gaismelīm ir jābūt novietotam tā, lai nebūtu jāskatās gaismekļi no attāluma, kas mazāks par tālāk norādīto (d_{thr}).

ET Mitte vaadata töötavas valgusallikasse. Valgusti peab olema paigutatud nii, et lähemalt kui allpool toodud kaugus (d_{thr}), pikaajene vaatamine sellesse eeldatav ei ole.

PT Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação. A luminária deve ser colocada de modo a que não seja possível olhar para ela por um tempo prolongado a uma distância menor do que indicada abaixo (d_{thr}).

BE Нельга доўга глядзець на працуючую крыніцу святла. Святільнік павінен быць змешчаны такім чынам, каб не трэба было доўга глядзець на святільнік з адлегласці бліжэйшай, чым паказана ніжэй (d_{thr}).

UK Не дивіться на включене джерело світла. Світильник повинен бути розміщений так, щоб не дивлятися у нього з відстані ближче, ніж зазначено нижче (d_{thr}).

BG Не се взирайте в действащия източник на светлина. Осветелното тяло трябва да бъде разположено така, че да не се предвижда по-продължително гледане в лампата от разстояние, по-близо от посоченото по-долу (d_{thr}).

SL Ne gledati v vir svetlobe. Svetlo mora biti nameščeno tako, da se zagotovi, da trajanje pogleda, usmerjenega v svetlo z razdalje, krajše od te, navedene spodaj (d_{thr}), ne bo dolgo.

RS Ne zrite u izvor svetla dok uredaj radi. Rasvjeta se treba naci u položaju u kojem nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (d_{thr}).

SRP Ne zrite u izvor svetla dok uredaj radi. Rasvjeta se treba naci u položaju u kom nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (d_{thr}).

SR Ne zrite u izvor svetla dok uredaj radi. Rasveta treba da se nalazi u položaju u kom nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvetu s udaljenosti kraće od dole navedene (d_{thr}).

MK Не гледајте директно во изворот на светлина. Осветлувачкото тело треба да биде сместено согласно со растојанието подадено подолу, бидејќи не е предвидено подолго загледување во него од наведеното

MO Nu priviți direct sursa de lumină. Corpul de iluminat trebuie montat astfel, încât privirea să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat o perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos (d_{thr}).

AM Իր խայթը միացված լույսի աղբյուրին: Լուսատվան պետք է տեղադրվի այնպես, որ ամիսիմիշտ չլինի երկար ժամանակ խայթ լուսատվան ստորև նշվածին պակի մոտ հեռավորությունից (d_{thr}):

AZ Aktiv işıq mənbəyinə baxmayın. Işıqlandırma qurğusu əla yerləşdirilməlidir ki, ona aşağıda göstəriləndən (d_{thr}) daha yaxın məsafədən uzun müddət baxmaq mümkün olmasın.

KA არ უყურებო სინათლის აქტიურ წყაროს. მოწყობილობა უნდა იყოს მოთავსებული ისე, რომ არ იყოს შესაძლებელი მასზე დღინ ხნის განმავლობაში ყურება; არ უნდა იდგეს იმაზე ახლოს ციხვანობაზე, ვიდრე არის ქვემოთ მოცემული (d_{thr}).

KK Жаңып турган жарык көзіне қарамаңыз. Шам төменде көрсетілгеннен (d_{thr}) жақынырақ қақыштықтан шамға ұзақ уақыт қараудың қажети болмайтындай етіп орналасуы керек.

KY Күйүп турган жарык булагын карабаңыз. Шамчырак төмөндө көрсөтүлгөндөн (d_{thr}) жақыныраак арылтыкан аны көпке тиктеп туруу зарыл болбогондой кылып жайгаштырылышы керек.

TG Ba manbai faholi nur nigox nakund. Asobbi ravshanihidixanda bovd tavr choyir kardha shavad, ki ba mudдати тўлиғи нур қардан ба асоби рўшониҳидиҳанда гаиримкин бошад, аз масофад дар эр овардашуда наздиктар набошад (d_{thr}).

TK Yağtylyk çemesine sermähär. Gysyly gurşuly, oňa uzak wagtarg sermetmek mümkinçiligi bolmaz ýaly asakda görkezilen (d_{thr}) araklykdan has uzakda ýerleşdimeli.

UZ Faoi yorug'lik manbasiga tik boqmag. Jihod shunday joylashtirilishi kerakki, moslamaga uzoq vaqt davomida quyida ko'rsatilgan masofadan (d_{thr}) yaqinroq masofadan qarashi imkoni bo'lmagisi lozim.



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced.

DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

RU Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.

CS Světelný zdroj tohoto světidla není vyměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být vyměněno celé světlo.

SK Toto svetľidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svetlo.

HU Ennek a lámpatestnek a külső rugalmas vezetékek és kötele sérülés esetén nem cserélhető; a fényforrás kiegésző az egész lámpatestet ki kell cserélni.

HR Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelu rasvjetu treba zamijeniti.

FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

ES La fuente de luz de este foco no es sustituible; cuando la fuente de luz está gastado, de be sustituirse el foco completo.

IT La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

RO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

LT Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviestuvą.

LV Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietošanās jānomaina viss gaismeklis.

ET Kässoleva valgusti valgusallikas ei ole välja vahetatav; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada.

PT A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária.

BE Крыніца святла гэтага святільніка не змяняецца; пры зрасходаванні крыніцы святла трэба змяніць увесь святільнік.

UK Джерело світла цього світільника не зміняє; в момент використання джерела світла необхідно замінити весь світільник.

BG Източникът на светлина е несменяем; в случай на изхабяване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветелно тяло.

SL Svetlobni vir v tem svetilni ni zamenljiv; ko se svetlobni vir izrabli, je treba zamenjati celotno svetlo.

RS Izvor svetlosti na ovoj rasveti nije zamenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zamijeniti kompletnu rasvetu.

SRP Izvor svetlosti na ovoj rasveti nije zamenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu rasvetu.

SR Izvor svetlosti na ovoj rasveti nije zamenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zameniti celu rasvetu.

MK Izvorot na svetlina na ova osvetluвачко тело не е менливо; во моментот на искористеност на изворот на светлина, треба да се промени целото осветлувачко тело.

MO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

AM Լիւ լուսատվի լույսի աղբյուրը փոխարինելի չէ. երբ լույսի աղբյուրը մաշված է, ամբողջ լուսատվան պետք է փոխարինել:

AZ Bu işıqlandırma qurğusunun işıq mənbəyi dəyişdirilə bilməz; işıq mənbəyi sıradan çıxdıqda, bütün qurğunu dəyişdirmək tələb olunur.

KA მოწყობილობის სინათლის წყარო არ არის შეცვლადი; როდესაც სინათლის წყარო დაღებოდა, მთლიანი მოწყობილობა უნდა შეიცვალოს.

KK Бул шамдағы жарык көзі ауыстырылмайды; жарык көзі тозған кезде шамды толығымен ауыстыру керек.

KY Бул шамчырактагы жарык булагы алмаштырылбайт; жарык булагы эскирген учурда, шамчыракты толугу менен алмаштыруу керек.

TG Manba'i nuri asobbi ravshanihidixanda mazkurro ivaz kardha nameshavad; xanqomi farsuda shudani manba'i nur, asobbi ravshanihidixandaro komilkan bovd ivaz kard.

TK Bu gysyly gurşulyň ýagtylyk çemesini çalsy bolmaýar, ýagtylyk çemesi könelse, ähli gural çalsyalmaydyr.

UZ Ushbu jihazning yorug'lik manbai almashtirilmaydi; yorug'lik manbai eskirganida, butun jihaz almashtirilishi lozim.



PL Zasilac w tej oprawie nie jest wymienne; w momencie uszkodzenia należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN LED driver in this fixture is not replaceable; in the event of damage, the fixture must be replaced.

DE Das Netzteil in dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Beschädigung muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

RU Блок питания в этом светильнике не подлежит замене; при повреждении необходимо заменить весь светильник.

CS Napájecí zdroj v tomto světidle není vyměnitelný; při poškození je nutné vyměnit celé světlo.

SK Napáací zdroj v tomto svetľidle nie je vymeniteľný; pri poškodení treba vymeniť celé svetľidlo.

HU A lámpatest tápegysége nem cserélhető; sérülés esetén a teljes lámpatestet ki kell cserélni.

HR Napajanje u ovoj svjetiljci nije zamjenjivo; u slučaju oštećenja potrebno je zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

FR L'alimentation de ce luminaire n'est pas amovible ; le luminaire entier doit être remplacé lorsqu'elle est endommagée.

ES La fuente de alimentación de esta luminaria no es reemplazable; en caso de daños, se debe reemplazar toda la luminaria.

IT L'alimentatore in questa portalampana non è sostituibile; l'intero portalampada deve essere sostituito se danneggiato.

RO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat.

LT Šio šviestuvo maitinimo šaltinis nekeičiamas; gedimo atveju turi būti pakeistas visas šviestuvus.

LV Šajā gaismeklī barošanas avots nav nomaināms; bojājuma gadījumā jānomaina viss gaismeklis.

ET O condutor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve

		d _{thr}
XLD-EXPO15W-CCT-00		0,2
XLD-EXPO15W-CCT-10		0,2
XLD-EXPO30W-CCT-00		
XLD-EXPO30W-CCT-10		

UZ Kimyoviy moddalaridan (tuz, kislotalar, asoslar, xur, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalanilgan joylarda o'qitilang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiorów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odzysku lub unieszkodliwiania. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązek użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směr, součástí a nevhodného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadů vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A jelölés azt jelenti, hogy a készülék különösen veszélyes összetevőket tartalmazhat, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így jelölt termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre

káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékat berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt üzemeltetés leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználóknak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések kezelési rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektrone i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlažati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti opasni po ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom elektroničkom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica šteta na ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu odvesti na posebno određeno mjesto gdje se recikliranje otpada nastavlja od elektrone i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako izvršiti korištenje elektrone i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature usate a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică a colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclare, recuperare sau eliminare. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclare, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektro ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atrankinį naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinami gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtinei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turėtų kreiptis į atitinkamą valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktas. Daugiau informacijos apie naudojimo atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų surinkimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un videi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša

apstrādi, jo īpaši pārstāra regenerācija vai neitralizācija. Pārēja rīcība ar noteiktām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas irriet no bīstamu savstarpējā kļūbībūn: vied, mājumiņu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglābšanas un apstrādes. Iekārtām ir pienākums noteiktās iekārtas nodot noteiktā savākas punktu elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vidi nekaitīgi vied atbrīvoties no noteiktajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāizsējas ar atbilstošā pašvaldības iestādi, atkritumu savākas punktu vai tirdzniecības vied, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākas sistēmu un lūm, kāda mājamsāmcieciāli ir, veicniet noteikto iekārtu atkārtoto izmantošanu un regenerāciju, tostarp otrreizējo pārstrādi, ir pieejama vietām www.gtv.com.pl.

ET Sümbool tähistab kasutud elektri- ja elektroniikaseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et need ei tohi tavaliselt koos muude jätetega. Sel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemistviisi, eelkõige ringlusevõtte, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektri- ja elektroniikaseadmete nõuetekohane käsitamine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad olulistest komponentidest: ainetest, segudest, komponentidest olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud anda seadmeruumi sisse ettenähtud kogumispunkti elektri- ja elektroniikaseadmeteks tekkimud jätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuidas ja kuidas teha diateler, ja keskkonnakohesed jätetöötlemise viisid, küsige kohaliku, peasis kasutaja võrma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusest, jätemajakogumispunkti või müügiühikuga, kust seade osteti. Lisateavet seadmete kogumissüsteemi ja leibkonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevõtte, leiate veebisaidilt www.ktv.ee

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gty.com.pl

[illegible]

УКС Світанок вказує на зривовий зрив використання електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використанням електричних та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, смішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний задати використання обладнання до спеціально виведений пункт збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використання електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуцентите, етикетираны по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използвано електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последицата, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генерираны от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използвано електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в притока за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene električne in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno električno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zemeljski komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to namenjenem shrambenem prostoru.

predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kaj in kako odstraniti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, je na uporabi obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

BS 5 Simbol označava sezone od sakupljanja korištenih elektronske i elektronske opreme, što znači da se ne smije odlagati zajedno sa drugim otpadom. Kao označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korištenim elektronicom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodno okoliš, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade talve opreme. Korisnik ih dužan otpadu opremu predati na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od elektronske i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korišćenu elektronicu i elektronicu opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Informacije o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulazi koje domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtyv.com.pl

ŠNC Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovaio označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebne recikliraju, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog odlaganja i obrade takve opreme. Korišćen je dukan da otpadnu opremu preda na određenou sabirno mesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektronske opreme.

Za informacije o tome gde i kako da odlazite iskoristišite Električnu i elektronsku opremu na predviđenim lokalnim korisnik, korisnici trebaju da se pridržavaju lokalnih propisa i uputstava, mesta za predaju otpada, korisnici trebaju da se pridržavaju lokalnih propisa i uputstava. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i uputzi koju domaćinstva imaju u doprinosu ponovnoj upotrebi i prenovi, uključujući recikliranje, otpadni otpad, listopisni iz nazivima www.vrsto.net

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализирање. Правилното ракување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човековото здравје и природната средина, кои произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се фри електричената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктоот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опрема. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и уплата што ја има граѓанинството во придружувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.mk

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu altele deseuri. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, special reciclat, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitare și prelucrare necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la realizarea și recuperarea, includerea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtvv.com.pl

AM որիցանվելը չէ և տալիս օգտագործված էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների ընտրյալ հապկանք, ինչն Նշանակում է, որ այն չպետք է հեռացվի այլ բաժնեկրի հետ միասին: Այս նշանակությունը ապահովելը կարող են վստահվել ինչ մարդու առողջության և շրջակա միջավայրի համար, հետևաբար պահանջում է նշանակալի հատուկ նա, մասնավորապես վերահսկում, վերականգնում կամ վնասագործում: Օգտագործված էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների ճշգր. մասում օգնում է իրապելի մարդու առողջության և բնական միջավայրի համար վնասակար բնականությունների, որոնք առաջանում են վնասակար քայքայողիչ՝ կոլորի, խառնուրդների, քայքայողիչների և նման սարքավորումներից դուրս գալուց պահանջներ և նշանակալի հետևանքով: Օգտագործող պատույթով է բաժնեկրին սարքավորումները հանձնել նշանակալի հապկանք են վեր էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումները ստացաճաք բաժնեկրին վերահսկանքի համար: Օգտագործված էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումները Էլեկտրոգաճաք մոնիթորինգը նշանակալի հեռացումը պետք է իրականացվի միջավայրի վնասումների համար օգտագործող պետք է այն իրականացնողներին տրամալի միջնակարգական մարմին, բաժնեկրի հապկանք կերտի կամ վնասողի կերտի, որոնք ձեռք է բերել սարքավորումներ: Բաժնեկրի սարքավորումների հապկանքի համար կարելի է տալիս մոնիթորինգի դերի մասին լուրջացը, որիցանվելում բաժնեկրին սարքավորումները վնասագործանքի և վերականգնման, տեղադրվ վերահսկանքի, քայքայողների գործում հասանելի են www.gtycm.com կայքում:

AZ Sımsız iletişim edilek elektrik ve elektron avadanlığın seçmə qaydası yığılmasını göstərir, yeni digər tullantıları birlikdə atmaqlarını. Bu şəkildə etikətlənməmiş məhsulları insan sağlamlığına və təbii mühitə zərər verə bilər və buna görə də xüsusi emal forması, xüsusi təkrar emal, bərpa və ya zərərsizləşdirilmə tələb olunur. Sımsız elektron elektrik və elektron avadanlıqları düzgün işləmək təhlükəli komponentləri: maddələri, qarışıqları, komponentləri və bu cür avadanlıqları düzgün saxlanmasını və emal notdaşısını insan sağlamlığına və təbii mühitə zərərli nəticələri qarşısını almaq üçün kömək edir. Sımsız tullantı avadanlıqların elektrik və elektron avadanlıqları arasında tullantıları təkrar emal etmək üçün istifadə edilən avadanlıqların istifadəsini təşviq edir. Sımsız elektron elektrik və elektron avadanlıqların emal sahəsinə cəhdədən təhlükəsiz şəkildə hərəkət və necə atılması barədə məlumat almaq üçün istifadə edilən müvafiq yerli qanun hakimiyyəti orqanı, tullantı toplanma məntəqəsi və ya avadanlıqlar alındığı satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlamalıdır. Tullantı avadanlıqlarının toplanması və emalı tullantı avadanlıqların təcrübə istifadəsi və bərpa, o cümlədən təcrübə təliminə tələmə və ya təsərrüfatçıların övayadığı rol haqqında zərərli məlumat www.gtvc.com.pl saytında əldə etmək olar.

KA სიმბოლო მოუთითებს გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის

AZ „GTV Lighting” məhsullarına 24 aylıq zəmanət verilir. Zəmanət müddəti haqqında ətraflı məlumat istehlakçı veb-saytındakı ümumi zəmanət istifadə şərtləri kəçidindən əldə oluna bilər.

KA GTV Lighting ზრუნველობის აქტი 24 თვისზე გარანტია. საგარანტო პერიოდის შესახებ დეტალური ინფორმაცია მოცემულია ზოგადი გარანტიის გამოყენების პირობებში, რომელიც შედის ზოგადი ინფორმაციის კვებასაზე.

KK GTV Lighting emirlerine 24 aylıq kəmilik bərilədi. Kəmilik mərəzi turalı tolyk əqlaratty əndürüşiniñ veb-saytından tabılğa bolatyn jalpy kəmilik pəydalanıy şartları kuraşında bar.

KY GTV Lighting өнімдеріне 24 айлық кепілдік берілеті. Кепілдік мәөөні жөнүндө толық маалымат жалпы кепілдік пəйдəлəну шəртəтəрінə кəмтылған, аны əндүрүсүңүн вeb-сайтынан тапса болот.

TG Məhsulotı GTV Lighting kafolatı 24 moxə dorəndə. İttılıotı mufəssəl dər bəzər mılratı kafolat bə şərtkə ümumi kafolat istifadə dəhil kardə şudəast, ki onro dər veb-saytı mətəxsolkununda mətəvonəd pəydo kardə.

TK GTV usykılandırýş öñümleriniñ 24 aýyık kəpillik barə. Kəpillik döwri barədə jikme-jik məlumatlar, öndürüjiniñ internet sahəpəsində tapyp boljak ümumi kəpillik ulanýş şertlərində gırizilən.

UZ GTV yoritish mahsulotlari 24 oylik kafolatga ega. Kafolat muddati haqida batafsil ma'lumot ishlab chiqaruvchining veb-saytida mavjud bo'lgan umumiy kafolat foydalanish shartlariga kiritilgan.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilić z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechniczne dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Eurozajtyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSevro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the

design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSevro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts, Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильники нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждение и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических

процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.
Срок службы изделия - 60 000 часов;
Гарантия - 5 лет
Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.
Дата производства - указана на упаковке.
Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.
Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci proveďte pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci prováděte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav vykonaných neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (nezodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamčním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevztahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávněnými osobami, mechanického poškodenia ani na prepadie pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akékoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamčným nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.

- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyt hajthatja végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységhez összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplt.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetési termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szűrőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítményt és fényáramot +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telepítéséből, jogszabályok által javasoltól eltérő módosításból, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattól származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiail vagy fizikai folyamatok (öregedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklamációtárgyat.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttettető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klizavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostaci nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusludbene) s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijom ili fizikom procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contactez le fabricant ou le point de vente.

• Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilità del fabbricante non cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettronici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțelegerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică.
- Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a surtensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtampiųjų elementų (įskaitant šviesinius LED diodus).
- Negalima jungti šviesuoto prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviesuotą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipo tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei neurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normalioms sąlygoms (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniam naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijos versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliojimų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampio. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijose.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzam ievērot lietotājam instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku nem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jutīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kurās piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).

- Ілєкстєлу ієріу акпоі/тірішану ір ноеік ар сасу дрэну, нєізматноіт абразіву матєріаліу вай шіднітэіш. Нєіаіутіє шідрумнані кантэктэ ар елєктріскім дэіам.
- Снієтлэа јадэ а гайсам плісма вар атшкірієс пар +/-5%.
- Ја јодас саубас пар ієрієс уздэштісашн вай лєтісашну, лідзу, сазінєтієс ар раітэіаіу вай тірднєісбаш вєіу.
- Пафрєізієш елєктротєхнікєс іздрэідјуму лєтітэіаіу рокасгрэіамату вєісієс ар іпєєјамєс ізплатітіаіа тімєкја вєітнєі www.gtv.com.pl

Раітэіаієс нєатбілд пар дєфєктєі, сас радусієс ієрієс уздэштісашна іаліка, ја ті вєікта нєатбілісті інструкіяі, калі арі пар ремонту вай модіфікаціам, ко вєікусаш нєауторізітєс пєрсонас, мєхэніскієм бојэіаіумієм у елєктротіка пэрспєіугієм. Раітэіаієс нав атбілдєс пар бојэіаіумієм у заудєіумієм, сас радусієс нєатбілістэс (нєатбілісті шай інструкіяі) ієрієс лєтісашна рєзультаті. Јєбкідас конструкіяіс вай тєхніско спєціфікаціу ізмэінас ізлєдэс раітэіаіа атбілдб. Раітэіаіа атбілдб аттєієс уз ієрієс дрэіаіу. Парамєтру ізмэінас, сас радусієс кімісху вай фізісху процесу (новєсашнэс, дзєлєнішєна, крэіс ізмэінас, матєіумєс у.с.) рєзультаті, нєтєієк пєієпєтєс калі гарэнтієс прэісашб.

Іздрэідјамєс атбілт Еіропас Савєнієбаш тєсієбу акту прэісібам у нєотєікумієм, сас тіс лєвієш валстє тєсієбу актос. Плэішэа інформэціа атродамэ www.gtv.com.pl у атбілітбаш дєкларэціаі.

ET

Оієе касутэја вай сєадмє охуту функціонєірєісмє тэгамісєкєс тєлєб тіомідэа кооскідэс тєієнудушєіндэја.

- Еієнє сєадмє паігалдэмієс, хоодіамієс вай парамандієс тєлєб тієдє алтєі валіа јілітэдэ.
- Паігалдэмієс вай тєостадэ аінулт асјакшоєе тієлєстєга пєрсонал.
- Паігалдєс тєлє тєостадэ кооскідэс кєітвєтє ескіјадєга.
- Пінгє алі олєвєт валгустіє тіо тіотєіпєкідэја оієндэа. Кісієгєпєлт тєлє валгустіє тіотєіпєкідэја оієндэа ја аллєс сєєіјєі рєітгутєітєга.
- Кєєлату у паігалдэс сєадмє ебастабілісєі вай вібрэціонієс алітудэ аіуспінналє
- Еієнєвєд матєріалі (аіуспінна) вэјавєд еієнєвєд кіннітєс. Сэутєс аіаті атуд аіуспінна ілієіє сєовэід кіннітєс ја тіоієлдє.
- Сєадмє аліуспінна кіннітэјуд тєлєб тєлєб алтєі кэвісі кінні кєєатє.
- Мітє тієлэдэ јіубатэ тіотєітємпературє. Калі тєісіті атуд іє оіє о сєадє кохандатуд тіотєіс нєормалсєтєс тієігмусієс (кєскаіоіа тємператур +25 °C).
- Хооєісєісєкєс касутєсєс мєієлдє сєадмєтє хоодіамієс/пухаштємієс тєлєстадэ куіва іапєга, іліа абрасієсєтє матєріаліє тіо јіахустієтє. Вэілітэдэ вєдєіку кєіппудєт елєктрілєієс осадєга.
- Атуд віомісху ја валгусвоог вэієд еієнєд +/5%.
- Сєадмє паігалдэмієс вай касутамієс пудчутавє кэітлєсху коррал вэітэа оієндєст тєітэја вай мєіігпунктієга.
- Елєктротєхнісє тєітєдє кєітвє касутушєієнд у саадавал турєстэја лєхєіклієјєл www.gtv.com.pl

Тєітэја вастустєс іє іліма дєфєктє, міс нє тієккінуд сєадмє паігалдэмієс јіушєтє вастєслєт, вольтаміта ісікутє тієдє ремонд вай муіадтєлєс, мєхэнілісєс кэіхустєсє нєіг елєктрвїргуст тєлєнєвєтє ієлієігтєітэу. Тєітэја іє вастута кэіхјудє ја кэіхустєсє тєст, міс о пєіјіштєлєстє сєадмє ебэігієс (мітє ваставкэ кэієсєлєвоіє јуєієділє) касутємієс. Міс тэшє конструкісієні вай тєхнілісє нэітэієтє муітєієнє вэілістэ бојэіаіу вастустє. Тєітэја вастустє кєітвє сєадмє тіомієієсє коітэ. Кємієлісє тіо фізіскалісє прєсєсєісдє (вананєіє, колтуміє, вэірвмудтєс, тухумієнє јнє) тіоту тіомієнуд парамєтрієс муітєсєдє іє куілу прєтєнсієієніє аііла.

О іудуто цумпрє о рєквісітос дэ лєгісляціє і рєгуламєнтос дэ Унієіє Еуропєа кєіс о імплємєнтан дэ лєгісляціє нэціонал. Мэіс інформэцієс єстэі дэспонієлєс нэ вебсітє www.gtv.com.pl у дэ дєкларэціє дэ конформідэіє.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contactar o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instalação atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis na sito web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelecimento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Длэ забєсэієцієс пэвілієнэіа експлуатэціі і бєспєчнэга функцієнэваннэя ўстэіуікы нєобхієднэ пэступэіє у адлэвєднэціє з інструкіяі пэ експлуатэціаі.

- Нєабхієднэ заўсєдіє аієклєієчє ад елєктрасєтік пєрэд пэчаткам устэіуікы, кансєрвэцієі абэ рамонту абстэіваннэя.
- Устэіуіку мєжэ здэієієнієчє вэклєічєна пєрсанал з адлэвєднэієс пэізнэмоцтвэмі.
- Устэіуіку трэбэ здэієієнієчє згоднэ з дэієчєіємі пэвіліамі.
- Нє дэкрэієнэчє елємєнтэі пэд нэпружэієннєм [у тым лісцэ сєієлєдієднэієс лямпэчак].
- Забарэієнэчєа злєчэчє арматурэ з сієківэвалыієкам пэд нэпружэієннєм. Спэціэіку нєобхієднэ злєчэчє арматурэ з сієківэвалыієкам, а тєієк пэслэ єтэіага - сієківэвалыієк з елєктрасєтієк.
- Забарэієнэчєа ўстэівэчэчє абстэіваннєа на нєстэбэлієнэі аснєвє алтєі вэітэ, якэа мєжэ хістэієчэ.
- Рєзієнэа матєрієлэі (пэдставэі) пэтрубэієчэ рєзієнэі тєіпэі маієваннэі. Нєобхієднэ заўсєдіє вэкарыстєієчэчє пэдыкохэієчєіа шрубэі і кэліє дэієдэієнэа тєіпэі пэдставэі.
- Нєобхієднэ заўсєдіє груітєіієнэа дэкрэієчэі шрубэі, якіє маієуєчэа дэ пэвєрніє.
- Нє пєрэвэієчэчє пэдухэієнэієнэа пэроуієнэі тємперэтуры. Кэлі нэієа іншэі інформэцієі, ті абстэіваннєа пэвілієнэа пэрацэієчэа у нэормалыієх умовэх [тэмпєратурэ нэавэколнэієнэа асрєдієчэа +25 °C].
- Кансєрвэцієі/у чысцэу абстэіваннэа дэ іўнэтраієнэа ўжываннэа нєобхієднэ рэбієчэ з дэіємогэі сухэі аіучэ, бєз абразівієс матєрієлэіау аб рэствэрэієнієкэіа. Нєобхієднэ пэзэієчэа кантэктэ вэдкэсієі з елєктрэічєніємі дэталєіємі.
- Пэдстэіваннэа маієуєчэіє і свєтлэвоіє стєрєієнє мєієчэі адрєзієнэієчэа +/-5%.
- У вэіпэдуку пэіустэієсху нємєієвэі аднєсэмэа устэіуікы ці ж експлуатэціі абстэіваннэя, трэбэ звэієзэаєчэа вэітєієнэаієм аб єсєдсэа, дзє прэієдуєт бэіу куплєніє.
- Актуэлієнэіє вєрсіє інструкіі пэ експлуатэціі елєктратэічєнієсх вэырабэіу дэспутыієнэа на сэйцє дэістрэібуторэа www.gtv.com.pl

Гарэнтэіє нє рэспэієієсуджэієчэа дэ дэфєктэ, якіє з'євілієс у вэієніку ўстэівэчэі нє у адлэвєднэцієі з інструкіяі, у вэієніку рамэнтэу абэ змэієчэі здэієієснэсх нєіпэізнэієвэієжэієнэа асэієіа. Гарэнтэіє нє рэспэієієсуджэієчэа дэ дэфєктэ, якіє з'євілієс у вэієніку мєхэнієсх пэішкєієдэієчэі, а тэкаса у вэієніку пєрэнэіуієчэі у елєктрасєтіє. Вэітєієрє нє нэєс адзэкієнієчэі зэ пэішкєієдэієчэі і шєду, якіє з'єлієуєчэа вэієієнэа нэіпрэвієієнэага (ієкі сєієрэієчэіє дэієдэієнэа інструкіі) вэыкарыстэяннэа пэрієдэіу. Якэя-нєбудэ змєнэа канструкієі абэ тэіхнієіє спєціфікацієі зыдэієм адзэкієнієчэі з вэітєієрєі. Гарэнтэіє тэієчэієчэа пэраці пэрієдэіу. Змєнэа парамєтрэіу, штэ ідэчэі з хімієнієсх аб фізієнієсх пэрацэіу [стэієрэіє, пэіахэієієнє, пэіахэієієнє, зэієлэієрэієваннє, матэіваннє і т.д.] нє з'єлієуєчэа пэрієчэієнэа дэ прэіэзієнэі у гарэнтэіу.

Тєрміієн службэі вэырабэі – 60 000 гэдзін;

Гарэнтэіє – 5 гэдэіу

Прэієдуєт адлэвэчэіє пэтрабэієваннэєм зэканэієдэієчэа Єўрэпєієскаго сэієзэа і нэорматывієнім актам, якіє ўвэієдэієчэіє у нэацієналієніє зэканэієдэієчэа. Вэырэб адлэвэчэа пэтрабэієваннэєм TP TC 004/2011 „Аб єієсєчэіє нэіэвэколнэієчэіа абстэіваннэя”, TP TC 020/2011 „Элєктрамэієнієа сєіємнэлієчэієс тэіхнієнієсх срєієчэіу”, TP TC 037/2016 „Аб абэієвэієнэіє пэріємєієнэієа нєієспэєчєнієсх рэзієчэіу у вэырэбэіу елєктратэіхнієі і радэієтэіхнієі”.

Дэтэа вэытєієрэієчэі – ўказанэа на ўпақэієчэіу.

Вэытєієрэієчэі: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшэа. Філієлэа вэытєієрэієчэі: City Key International Co., Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Kітай. Крэієнэа вэырэіу – Кітай. Дэієдэієчэіє інформэцієа дэспутыієнэа на сэйцє www.gtv.com.pl і у зэієвэі аб адлэвэієнэцієі пэтрабэієваннэєм.

Імпаієрєр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди викичайте єивлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтесь деталей під напругою [в тому числі світлодіодів, що світяться].
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах [підставах] потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які криплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі нормальні температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах [температура навколишнього середовища + 25 °C].
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точки продажу.
- Поточні версії інструкції з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 60 000 годин. .
- гарантія – 5 років

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не

відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженням і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристрою. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожевогіння, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 360 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

ук. Виробник: ГТВ Поланд, вул. Пшездздова 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Філія виробника - Сити Кей Інтерншл ЦюЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.

ук. Країна виробництва - Китай

Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правила експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действителните разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително осветителите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталтирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталтация на устройството, несъблюдаване с инструкции, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производител не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, произтичащи от химични или физични процеси (старене, помятане, пожълтяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba uprjeti skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatčite, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravu pritrjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topli. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.

• Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.

• Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tip i vijek adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korišćenje čiste/održavane suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputstva za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornosti za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tip i vijek adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstva za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornosti za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci

- uredaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klizanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tehnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/- 5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usled nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmene od strane neovlašćenih lica, mehanika oštećenja i prenamene iz elektricne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usled nepravilne (neusklapljene sa ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcioniisanje uređaja. Promene parametara uzrokovane hemijskim ili fizичkim procesima (starenje, mruženje, promena boje, matiranje itd.) ne podležu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uređbi koje ih primenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

МК

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Секогаш исклучте го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тука и светлечките LED диоди).
- Светлечкото тело не смеє да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го светлечкото тело со напојувањето а потоа со електрични кабл.
- Уредот не смеє да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте заветки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги заветките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена температура температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чишћење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на телата со електричните делови.
- Дадената моќност и прозрачниот флукс можат да варираат +/- 5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или prodajното место.
- Тековните верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб-страни на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Odgovornost na proizvođačtelot ne gi ofajda defektefite nastanati kako rezultat na nepravilna instalaciјa na uредот спротивно на упатството, поправки или модификации од неовлашћени лица, механички оштетувања и пренамени од електрична мрежа. Proizvođačtelot не snosi odgovornost за oштетувања и загуби кои се резултат на неpravilna (несоодветна со ова упатство) употреба на уредот. Bило каква модификација на конструкцијата или техничките спецификации ја исклучува одговорноста на proizvođačtelot. Odgovornost na proizvođačtelot се однесува на функционирањето на уредот. Promenите на параметрите како резултат на хемиски или физички процеси (стареење, поклопување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Proizvođot gi ispolnuvaja барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și știfturi potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trbuie să strângăți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.

- Puterea și fluxul luminos pot varia +/- 5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivului, contrar instrucțiunilor, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și supratensiunile din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționare, îngăbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Prosdul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

- Տեղադրական պաշտպան օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևե՛ք օգտագործման իրա՛հանձնե՛րին.
- Միշտ անջատե՛ք հոսանքը նախքան սարքի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
 - Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
 - Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:
 - Մի դիպե՛ք հոսանք ներսև մատերին (այդ թվում լուսավոր լուսավորող սարքերին):
 - Լուսատույն չպետք է միացված լինի լարված հոսանքի մուտքային արգելիչին: Սկզբում միացրե՛ք լուսատույն հոսանքի արդյուրին, ապա՝ հոսանքի արցուղը ցուցիչին:
 - Մի տեղադրե՛ք սարքը անվայրակ կամ բորբոսան եղանակ հիմք վրա:
 - Տարբեր կոլպեթը (հիմքերը) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործե՛ք պատասխան և դյուբեղներ, որոնք հարմար են հիմքերի տեսակին:
 - Միշտ ամրացրե՛ք պատուհանները, որոնք սարքը կցու՛մ են մատերին:
 - Մի գերազանցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան նախատեսված չէ, սարքը նախատեսված է նորմալ պայմաններում աշխատելու համար (շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25° C):
 - Ներքին սարքերի տեղեկական սպասարկումը/մաքումը պետք է իրականացվի չոր շորով, առանց հիղով կոլպեթի կամ լուծիչների օգտագործման: Խուսափե՛ք հեղուկի շփումից էլեկտրական մատերի հետ:
 - Այս հոդուղորդը և լուսավորի հոսքը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
 - Եթե որևէ կապակցված ուժեղ սարքի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճառողի կն:
 - Էլեկտրական արտադրողների օգտագործման իրա՛հանձնե՛րի ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկիդրողողի կայքում՝ www.gtv.com.pl հասցեով:

Երաշխիքը չի ներառում այն թերությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի ցուցանիշների չհամապատասխանում տեղադրման, դրա վերանորոգման կամ չիադրված անձանց կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքը չի ներառում մեխանիկական վնասվածի և հոսանքի լարման անվտանգ եղանակով առաջացած թերությունները: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի ոչ պաշտպան իրա՛հանձնե՛րին չիսանպատասխանող օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածի և վնասի համար: Դիպելի կամ տեխնիկական բնութագրի ցանկացած փոփոխություն բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Քիմիական և ֆիզիկական պրոցեսների հետևանքով առաջացած պարանոտերի փոփոխությունները (նիստացում, դեղնացում, գունաթափում, փայլագույնը և այլն) ենթադի են երաշխիքային պահանջների:

Կարևորի ծառայությունն ժամկետ՝ 60000 ժամ, Երաշխիքը 5 տարի:

Արտադրողը համապատասխանում է եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, մասնավորապես՝ Եվրոպական Խորհրդարանի և Խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի հունիսի 4-ի 2017/1369 թվականակաղով, որը սահմանում է Էներգիայի մակշխման հիմքը և դրանք ազդելու օրենսդրական մեջ իրականացվող որոշումներ: Արտադրողը համապատասխանում է Մաքսային միության «Տնայն յարման սարքավորումների անվտանգության մասին» 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համատեղումներ» 020/2011թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Էլեկտրական և ուղիորդիտնիկական արտադրանքներում վտանգավոր կոլպեթի օգտագործման սահմանափակման մասին» 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լրացուցիչ տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gtv.com.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրումում: Արտադրողական անաթիքիը կշխվա է փաթեթավորման վրա: Արտադրող՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Lbhասաան: Արտադրողի մասնաճյուղ՝ City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան: Արտադրող երկիր՝ Չինաստան:

AZ

- Sistemi düzgün işledicacyınızdan alınm olmaq va onun təhlükəsiz işləməsinə təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin
- Quraşdırma, texniki qulluqdan və təmirdən əvvəl həmişə cihazi elektrik enerjisi təcizatından ayırmaı oluduğunuzu xatırlayın.
 - Quraşdırma yalnız müvafiq sahəlişayista malik işçilər tərəfindən həyata keçirilə bilər.
 - Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
 - İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lərə).
 - Cihazi heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazi qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra isə qidalandırıcı kabeli bəşəkəy qoşun.
 - Cihazi heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yera quraşdırmayın.
 - Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitləşmə talab edir. Həmişə müəyyən bir bünövrə üçün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şaybala boltlardan istifadə edin.

Дастури истифодабариро риоя кунед, то боварӣ ҳосил кунед, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мебаред ва он бекатар кор мекунад.

- Ҷамеа дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро хатъ кунед.
- Насбкунӣ таъхи аз ҷониби кормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
- Насбкунӣ боқд мувофиқи қоидаҳои қонунҳои амалкунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмҳои ҷараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо ҳангоми ғайол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тиргабро бо ноқили таъминоти ҷараёни барқдошта пайваст накунад. Авалан, тиргабро ба ноқили таъминот ва сипас ноқили таъминотро ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поли нууствор ё ба ларзиш ҳассос насб накунад.
- Маъводҳои (асосҳо) муқтадиф намудноҳи гуногуни мустақамикиро талаб мекунанд. Ҷамеа аз винтҳо ва болтҳои педҳои дутарафаи мувофиқи барои ҳамаи намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтҳо, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунанд, ҷамеа саҳт маҳкам кунед.
- Ҳарорати ӯҳозатоддашудаи корио афзун накунад. Агар тартиби дигаре пешбини нашта бошад, дастгоҳи мазкур барои коркунӣ дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити зист 25°C) мутобиқ карда шудааст.
- Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Лғои моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гина тамоси байни қисмҳои моёс ва барқро пешгирӣ намоед.
- Рейтинги куваи ӯлондӯша ва арзиши ҷараёни рӯшони метавонад аз +/- 5% фарқ кунад.
- Агар даз насб кардан ё истифодаи дастгоҳ шӯбҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурушгоҳи чакана тамос гиред.
- Версияҳои нагариини дастгоҳро корбар онди истифодаи таҳқиқоти электротехники дар сомонии дистрибутор дастрас мешошад: www.gtv.com.pl.

Маъсулияти истеҳсолкунанда камбудиҳо, ки дар натиҷаи насби нодурусти дастгоҳ хилофи дастурамал, таъмири ё тағйироти шаҳони беиҳозат, зарари механикӣ ва баландашави шиддати шабакаи барқӣ ба вуҷуд омадаанд, дар бар намегарад. Истеҳсолкунанда барои зарари талафоте, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ин дастурамал набуда) ба вуҷуд омадаанд, ҷавобгар нест. Ҳар гина тағйирот дар тарҳ ё ҳусусияти техникий маъсулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунад. Маъсулияти истеҳсолкунанда ба кори дастгоҳ, даҳл дорад. Тағироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кимиёвӣ ё физикӣ (кӯҳнашавӣ, зардшавӣ, тағйирӣ ранг, хирашавӣ ва ғ.) ба амал омадаанд, ба даъвоҳои кафолатӣ дохил намешаванд.

Маъсулиоти мазкур ба талаботи, ки аз санадҳои қонунгузори Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҳаҷорчубаи тамғагузори энергия ва муқаррароти ба қонунгузори миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонии www.gtv.com.pl ва дар ӯҳломиҳоро мутобиқат пайдо хоҳед кард.

TK

Ulgamy dogry işlediyändigizhe göz yetirmek için ulanyjy gollanmasyna eýeriri we howpsuz işlemegi üçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmaň.
- Gurnamak diňe degişli ýgtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalarla laýyklykda amala asyrylmalýdyr.
- Janly bölöklere degmäh (işledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt janly iýmiltlendiriji kabeli bilen birikdirmäh. Iki bilen, enjamy iýmiltlendiriji kabele birikdiriri, soňra iýmiltlendiriji kabeli set bilen birikdiriri.
- Enjamy hiç wagt durnuksyz üstde ýa-da titremäh sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjalary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
- Enjamy, onuň düybüne berkidiýän boltlary elmydama çekdiriri.
- Rugsat beriliýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandydy (daşky gurşawyň temperaturasy +25°C).
- Çerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Ýiji maddalar ýa-da erginleriň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölökleleriniň arasynda galtaşmalaryň önüni alyň.
- Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ýütgäp bilir.
- Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehniki enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiýalaryny paylaýjynyň internet sahypsyznda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlaýyş ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan aýa napryazheniye sebäpli dörän kemçilikleri öň içine almayar. Öndürji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeýän) ulanylmagy netijesinde ýüze çykan zeperler we ýitgiler üçin jogapkärçilik çekmeýär. Dürli gurluş ýa-da tehniki aýratynlyk üýtgetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligiň aradan aýyryar. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtyk reňk alma, reňk üýtgemegi, matlaşma we ş.m.) netijesinde ýüze çykan parametir üýtgetmeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadalaşdýrmalary üçin çarçuwaný kesgitlän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzgünlerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysyznda we laýyklyk beýanannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz.”

UZ

- Tizmini to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr

- ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rmatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilgan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga moyil bo'lganidan (atrofda harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quvvat matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtsida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining o'ylanti +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlashga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutoring quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametir o'zgarishlari kafolat da'voriga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametirlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz.”



